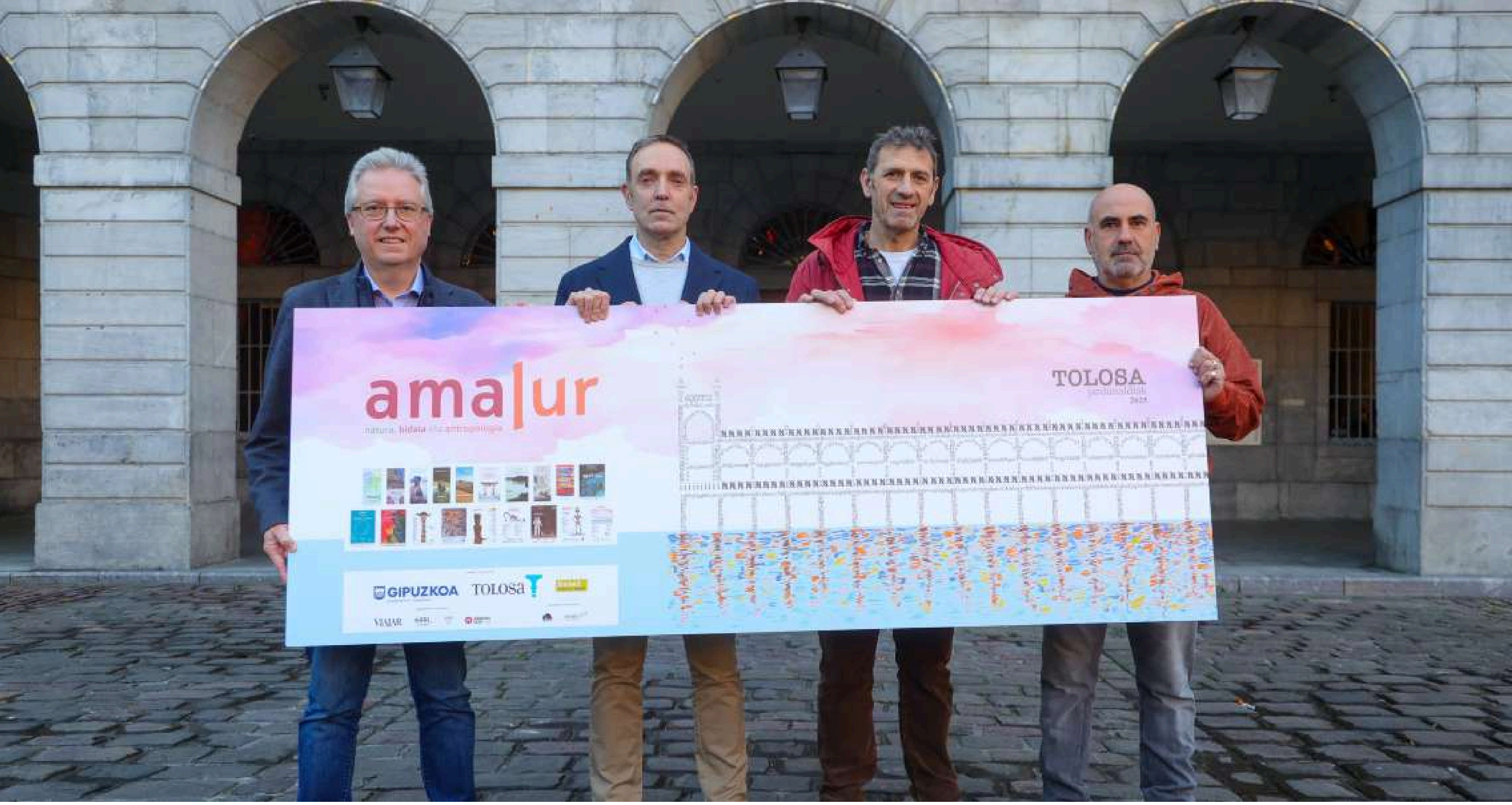
Amalur Jardunaldiak 2025

Egitaraua

Programa de Amalur 2025



Urtarrilaren 30ean hasiko da Amalur Jardunaldien 19. edizioa. Tolosako Ekinbide Etxeak Tolosako Udalaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren babesarekin antolatutako jardunaldiek, mundua ezagutzeko aukera ematen dute, naturan, bidaietan eta antropologian sakonduz. Gaur aurkeztu da egitaraua, jarraian xehetasunak.

El próximo 30 de enero darán comienzo las Jornadas Amalur, un evento que invita a reflexionar sobre temas como la naturaleza, los viajes y la antropología. Este año se celebrará la 19ª edición, organizada por el CIT y con el apoyo del Ayuntamiento de Tolosa y la Diputación Foral de Gipuzkoa. Hoy se ha presentado el programa, que se detalla a continuación.

TRUMP 2.0 ETA ESTATU BATUEN ETORKIZUNA.

Mikel Reparaz

euskara

Urtarrilak 30, osteguna| 19:00 | Topic

Donald Trumpen bigarren agintaldia abiatu da eta mundua Estatu Batuetara begira dago. Nola eragingo dio aldaketa horrek Ukrainako gerrari, Palestinako txikizioari, Europako ekonomiari edo migratzaile eta emakumeen eskubideei?

2025 será el año del segundo mandato de Donald Trump y el mundo está mirando a Estados Unidos. ¿Cómo afectará este cambio a la guerra de Ucrania, a la destrucción de Palestina, a la economía europea o a los derechos de las personas migrantes y mujeres?

CRÓNICA DE DOS VIAJES QUE ATRAVESARON ÁFRICA EN TIEMPOS DIFERENTES.

Rosa Maria Calaf
José Antonio Rodriguez

castellano

Urtarrilak 31, ostirala | 19:00 | Topic

Rosa María Calaf eta José Antonio Rodríguez 1973an abiatu ziren Afrikan barrena, utzitako furgoneta batean. Hiru edo lau hilabeteko bidaia batek urte eta erdi iraun zuen. Gaur egun ia ezinezkoa litzateke horrelako bidaia bat egitea. Kontinentea zeharkatu zuten Marokotik Hegoafrikaraino.

Rosa María Calaf junto a José Antonio Rodríguez, partieron en 1973 a recorrer África en una furgoneta prestada. Un viaje que iba a ser de unos cuatro meses acabó durando un año y medio. Hoy sería prácticamente imposible de hacerlo. Cruzaron el continente desde Marruecos hasta Sudáfrica.

LOS INUIT. CAZADORES DEL GRAN NORTE.

Roge Blasco
Frances Bailón

castellano

Otsailak 7, ostirala | 19:00 | Topic

Inuit-ak herri indigenetako bat dira eta antzinako tradizio asko dituzte oraindik. Naturarekin sinbiosi perfektuan bizita, inuitek Artikoak eskaintzen dizkien baliabide eskasak aprobetxatzen jakin dute, eta gaur egun munduko gizarte ehiztaririk aurreratuena bilakatu dira.

Los inuit, son uno de los pueblos indígenas que aún conservan muchas de sus antiguas tradiciones. Viviendo en perfecta simbiosis con la naturaleza, han sabido aprovechar los escasos recursos que el Ártico les ofrece y se han convertido en la actualidad en la sociedad cazadora más avanzada.

UNIVERSO AUZMENDI. EL OFICIO DE FOTOGRAFÍAR EL MUNDO.

Gonzalo Auzmendi

castellano

Otsailak 13, osteguna| 19:00 | Topic

Gonzalo Azumendiren bidaia-argazkilariaren lanaren aurkezpena. Bere irudiek, bidaia munduan hainbat eta hainbat argitalpen elikatzen dituzte. Bere argazki-jardueraren laburpena egingo du, eta etengabeko bilakaera profesionala, inspirazio-iturria eta motibazioa erakutsiko ditu.

Presentación del trabajo del fotógrafo de viajes de Gonzalo Azumendi. Sus imágenes, nutren infinidad de publicaciones en el mundo del viaje. Resumirá su apasionada actividad fotográfica, mostrándonos su evolución profesional constante, fuente de inspiración y motivación.

GRANITOS DE ARENA. EN LA NADA HAY MÁS QUE NADA.

Josto Maffeo

castellano

Otsailak 14, ostirala | 19:00 | Topic

Josto Maffeok proposatzen diguna Saharako nomaden arteko bidaia eta egonaldi askotatik ikasitakoa da, topikoei buruzko zehaztasunen bat edo besterekin, eta iradokizunekin. Lagunarteko topaketa izango da, lasaia, oroitzapenak gogora ekarriz...

Josto Maffeo propone pinceladas procedentes de muchos viajes y estancias entre nómadas del Sahara, con alguna que otra matización sobre tópicos y varias sugerencias. Será un encuentro coloquial, desenfadado, evocando recuerdos.

EMPEÑO EN FLORECER.

María Sánchez

castellano

Apirilak 3, osteguna | 19:00 | Topic

María Sánchezek estereotipoetatik urrun dagoen landa-ingurunearen ikuspegi baten berri emango digu. Ikuspegi horrek, bere garaian, bideak ireki zituen eta eztabaida bizia planteatu zuen. Ahotsa emango die inoiz entzun nahi ez ditugun pertsonei.

María Sánchez nos hará partícipe de una visión del medio rural lejos de los estereotipos. Una visión que en su momento abrió caminos y planteó un intenso debate. Dará voz a aquellas personas a quienes nos empeñamos en nunca oír.

WESTFJORDS: ISLANDIA EZEZAGUNA BIZIKLETAZ.

Igone Mariezkurrena

euskara

Apirilak 4, ostirala | 19:00 | Topic

Zirkulu polar artikotik 50 kilometro eskasera dagoen Westfjords eskualdea iskin ezezaguna da Islandian. Ring Road bide ezaguna ez da bertara heltzen eta, beraz, ezta urtero herrialdera iristen diren milioika bisitariak ere. Tundrako klima izugarri aldakor, haizetsu eta hotza da...

La región de Westfjords, situada a escasos 50 kilómetros del círculo polar ártico, es una esquina desconocida en Islandia. La famosa ruta Ring Road no pasa por ella y, por tanto, tampoco los millones de visitantes que cada año llegan al país. El clima de la tundra es extremadamente cambiante...

EL VIAJE MÁS SOSTENIBLE SE HACE EN TREN. 20 VIAJES EN TREN Y SUS PROTAGONISTAS.

Pablo Zulaica

castellano

Martxoak 19-20 | 19:00 | Topic

Trena herri eta hirietako eremu ez hain distiratsuetan sartzen da eta beste bizimodu batzuetan murgiltzen gaitu; munduaren leiho pribilegiatua da. Mintegia kronika bilduma izango da, trena aitzakiatzat hartuta: bidaiaren ideia zabaltzen duten kultura, ohitura eta bizitzak...

El tren se cuela en las zonas menos lustrosas de pueblos y ciudades y nos sumerge en otras formas de vida, es una ventana privilegiada al mundo. Este seminario será un compendio de crónicas que ahondan, a través del tren, en la experiencia viajera y descubrir culturas, costumbres y vidas.

Sarrerak erreserbatu

Ekitaldi guztiak Topic-eko areto nagusian egingo dira, 19:00etatik 20:30era. Sarrera doakoa izango den arren, aldez aurretik erreserba egitea beharrezkoa izango da. Erreserbak ekitaldi bakoitzaren aurreko astean aktibatuko dira eta Topic-en leihatilan edo webgunean eskuratu ahal izango dira. Pertsona bakoitzeko gehienez lau gonbidapen eskuratu ahal izango dira.

Todas las conferencias y el seminario tendrán lugar en el salón de actos del Topic, de 19:00 a 20:30 horas. A pesar de que las entradas son gratuitas, habrá que reservarlas previamente. La reserva se activará una semana antes de cada conferencia, y se podrán obtener de dos formas: en la taquilla del Topic u online, <u>*en la web del Topic*</u>*. Cada persona podrá reservar hasta un máximo de cuatro entradas.*